ப்ரெண்ட் கேகிள்
பொதுப் போக்குவரத்துத் துறையின் இடைக்கால முதன்மைச் செயல் அதிகாரி மற்றும் இயக்குநர்

1.0 சட்டப் பிரிவு VI கொள்கை அறிக்கை

CATS-இன் கொள்கையானது, திருத்தப்பட்ட 1964-ஆம் ஆண்டின் உரிமைகள் சட்டத்தின் சட்டப் பிரிவு VI-ஐ முழுமையாக இணங்கி அதன் திட்டங்கள் மற்றும் சேவைகளைச் செயல்படுத்துவதாகும். இந்தச் சட்டத்தின்படி, இனம், நிறம் அல்லது தேசிய வம்சாவளி ஆகிய காரணங்களால் எந்தவொரு நபரும் கூட்டாட்சி நிதியுதவிப் பெறும் எந்தவொரு திட்டம் அல்லது செயல்பாட்டிலும் பங்கேற்க மறுக்கப்படவோ, அதன் பயன்களைப் பெற மறுக்கப்படவோ, அல்லது வேறுவிதமாகப் பாகுபாட்டிற்கு உள்ளாக்கப்படவோ கூடாது.

இலக்கை அடைவதற்காக, CATS-இன் நோக்கம் பின்வருமாறு:

- அதன் திட்டங்கள் மற்றும் சேவைகள் பாகுபாடின்றி ஒரே மட்டத்திலும் தரத்திலும் வழங்கப்படுவதை உறுதி செய்தல்;
- போக்குவரத்து தொடர்பான முடிவெடுக்கும் செயல்முறையில், பாதிக்கப்படக்கூடிய அனைத்துச் சமூகத்தினரும் முழுமையாகவும் நியாயமாகவும் பங்கேற்பதை (பொதுமக்கள் பங்கேற்பு)ஊக்குவித்தல்;
- அதன் திட்டங்கள், கொள்கைகள் மற்றும் செயல்பாடுகளால் குறைந்த வருமானம் மற்றும் சிறுபான்மை மக்கள்தொகையினருக்கு ஏற்படும் விகிதாச்சாரத்திற்கு மீறிய மற்றும் பாதகமான மனித உடல்நலம், சுற்றுச்சூழல், சமூக மற்றும் பொருளாதாரப் பாதிப்புகளைத் தவிர்த்தல், குறைத்தல் அல்லது மட்டுப்படுத்துதல்;
- குறைந்த வருமானம் மற்றும் சிறுபான்மை மக்கள்தொகையினர் போக்குவரத்துப் பலன்களைப் பெறுவதை மறுக்கப்படுதல், குறைக்கப்படுதல் அல்லது குறிப்பிடத்தக்க தாமதத்தைத் தடுத்தல்; மற்றும்
- குறைந்த ஆங்கிலத் திறன் (LEP) கொண்டவர்கள் போக்குவரத்துத் தொடர்பான திட்டங்கள் மற்றும் செயல்பாடுகளைப் பயனுள்ள வகையில் அணுகுவதை உறுதி செய்தல்.

CATS-இன் சிவில் உரிமைகள் அதிகாரி, சட்டப் பிரிவு VI செயல்பாடுகளைத் தொடங்குதல் மற்றும் கண்காணித்தல், தேவையான அறிக்கைகளைத் தயாரித்தல், மற்றும் CATS பொருந்தக்கூடிய சட்டங்கள் மற்றும் ஒழுங்குமுறைகளைப் பின்பற்றுவதை உறுதி செய்தல் ஆகியவற்றுக்குப் பொறுப்பானவர் ஆவார்.

கூட்டாட்சி நிதியுதவி சம்பந்தப்பட்ட இடங்களில், CATS மூன்றாம் தரப்பு ஒப்பந்ததாரர்கள் மற்றும் திட்டத்தின் கீழ் உள்ள ஒவ்வொரு துணைப் பெறுநரும் இனம், நிறம் அல்லது தேசிய வம்சாவளி ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் பாகுபாடு காட்டுவதைத் தடைசெய்யும் அனைத்துத் தேவைகளுக்கு இணங்குவதைக்

கண்காணித்து உறுதி செய்யும், மேலும் அனைத்து எழுத்துப்பூர்வ ஒப்பந்தங்களிலும் பாகுபாடு குறித்த விதிமொழிகளைச் சேர்க்கும்.

CATS-இன் சிவில் உரிமைகள் திட்டங்கள், CATS-இன் சட்டப் பிரிவு VI கடமைகள் குறித்து மேலும் தகவல் கோர விரும்பும் அல்லது சட்டப் பிரிவு VI-இன் கீழ் ஏதேனும் சட்டவிரோதமான பாகுபாடான நடைமுறையால் தாங்கள் பாதிக்கப்பட்டதாகக் கருதும் எந்தவொரு நபரும், பின்வருவனவற்றில் ஒன்று அல்லது அதற்கு மேற்பட்டவற்றை நேரடியாகத் தொடர்புகொள்ளலாம் அல்லது முறையான புகாரைப் பதிவு செய்யலாம்:

- **CATS**, தொலைபேசி மூலம்:
    - (704) 336-RIDE(7433)
    - இணையம் www.ridetransit.org
    - மின்னஞ்சல்: telltransit@charlottenc.gov
    - அமெரிக்க அஞ்சல் மூலம் ATTN: CATS சிவில் ரைட்ஸ் ஆஃபீசர், 600 ஈஸ்ட் போர்த் ஸ்ட்ரீட், சார்லட், என்.சி. 28202 (Civil Rights Officer, 600 East Fourth Street, Charlotte, NC 28202)
- **சிட்டி ஆஃப் சார்லட் ஹ்யூமன் ரிசோர்சஸ் டிபார்ட்மெண்ட்,** 700 ஈஸ்ட் போர்த் ஸ்ட்ரீட், Ste 200, என்.சி. 28202 (**City of Charlotte Human Resources Department**, 700 East Fourth Street, Ste 200, Charlotte, NC 28202)
- **ஃபெடரல் டிரான்ஸிட் அட்மினிஸ்ட்ரேஷன்** (**Federal Transit Administration** - FTA)-இன் சிவில் உரிமைகள் அலுவலகத்தில் (Office of Civil Rights) புகார் ஒன்றைச் சமர்ப்பிக்கும்போது, பின்வருவனவற்றைக் கவனத்தில் கொள்ளவும்: கம்ப்ளெயிண்ட் டீம், ஈஸ்ட் பில்டிங், 5 ஃப்ளோர்-டி.சி.ஆர்., நியூ ஜெர்சி அவென்யூ, எஸ்.இ., வாஷிங்டன், டி.சி. 20590 (Complaint Team, East Building, 5th Floor-TCR, 1200 New Jersey Ave., SE, Washington, DC 20590)

CATS, FTA சுற்றறிக்கை 4702.1B, அத்தியாயம் III, பிரிவு 19-இல் உள்ள பாதுகாப்பான துறைமுக வழிவகைக்கு இணங்க முக்கியமான ஆவணங்களின் எழுத்துப் மொழிபெயர்ப்பை வழங்குகிறது.

2.0 நோக்கம்

இந்த நடைமுறையானது, சட்டப் பிரிவு VI புகார்களுக்கான முறையான மற்றும் முறைசாரா புகார் செயல்முறைகளை விளக்குகிறது, புகார்தாரரின் உரிமைகள் மற்றும் பொறுப்புகளைத் தெரிவிக்கிறது, மற்றும் CATS-இன் பொறுப்புகளைக் குறிப்பிடுகிறது. இது எந்தவொரு புகார்தாரரும் நேரடியாக ஃபெடரல் டிரான்ஸிட் அட்மினிஸ்ட்ரேஷனில் (FTA) புகார் பதிவு செய்வதற்கான அல்லது தனிப்பட்ட சட்டப் பிரதிநிதித்துவத்தை நாடுவதற்கான உரிமையைத் தடுக்காது.

முறைசாரா மற்றும் முறையான புகார்கள், அக்கோரிக்கைக்கு அடிப்படையை உருவாக்கும் நிகழ்வு நடந்த நாளிலிருந்து 180 காலண்டர் நாட்களுக்குள் பதிவு செய்யப்பட வேண்டும். பிரச்சனைத் தொடர்ந்து நீடித்தால், அது கடைசியாக நிகழ்ந்தத் தேதியிலிருந்து 180 நாட்களுக்குள் புகார் அளிக்கப்பட வேண்டும். புகாரைச் செயல்படுத்தவும் விசாரணை செய்யவும் தேவைப்படும் காலம், அந்தப் பிரச்சினையின் சிக்கலான தன்மையைப் பொறுத்து மாறுபடும். எனினும், முறைசாராப் புகார்களை 30 வேலை நாட்களுக்குள் மற்றும் முறையான புகார்களை 60 வேலை நாட்களுக்குள் தீர்த்துவைக்க அனைத்து முயற்சிகளும் மேற்கொள்ளப்படும்.

பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்கு, பாதிக்கப்பட்ட தரப்பினரிடையே முறைசாரா மத்தியஸ்தக் கூட்டங்களை நடத்தும் வாய்ப்பைப் பயன்படுத்திக்கொள்ளலாம்.

சட்டப் பிரிவு VI-க்கு இறங்குவது என்பது ஒவ்வொரு CATS ஊழியரின் பொறுப்பாகும். CATS-இன் சிவில் உரிமைகள் அலுவலகம், இணக்கத்தைக் கண்காணித்தல் மற்றும் அறிக்கையிடுதல், புகார்களை விசாரித்தல் மற்றும் திட்டத்தை நிர்வகித்தல் ஆகியவற்றிற்குப் பொறுப்பாகும்.

3.0 குறிப்புகள்

49 CFR பகுதி 21
FTA சுற்றறிக்கை 4702.1B
FTA சுற்றறிக்கை 4703.1
CATS CSVS04 *வாடிக்கையாளர் நுண்ணறிவு கண்காணிப்புச் செயல்முறை*

4.0 வரையறைகள்

சட்டப் பிரிவு VI தொடர்பான முறைசாராப் புகார் என்பது, CATS-இன் பயன்கள், சேவைகள், வசதிகள், திட்டங்கள் அல்லது செயல்பாடுகள் தொடர்பான பாகுபாடு குறித்த பொதுவான புகாரை முன்வைத்து, பொதுமக்கள் தரப்பிலிருந்து சார்லட் (Charlotte) நகரம் அல்லது CATS பணியாளர்களால் பெறப்படும் வாய்மொழி அல்லது எழுத்துப்பூர்வமானத் தகவலாகும்.

முறையான சட்டப் பிரிவு VI புகார் என்பது , இனம், நிறம், தாயகம், அல்லது தாய்மொழி ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் நிகழும் பாகுபாடு குறித்து, FTA சிவில் உரிமைகள் அலுவலகம் (Office of Civil Rights), சார்லோட் நகர மனிதவளத் துறை (Human Resources Department), அல்லது CATS ஆகியவற்றில் நேரடியாகப் பதிவு செய்யப்படும் கையொப்பமிடப்பட்ட, எழுத்துப்பூர்வ புகாராகும். CATS-இன் சட்டப் பிரிவு VI பாகுபாடு தொடர்பான புகார்ப் படிவம் (CivRF01) பல மொழிகளில் கிடைக்கிறது, மேலும் இது பாகுபாடு இருப்பதாகக் கருதப்படும் விவகாரத்திற்குத் தீர்வு காண விரும்பும் புகார்தாரரால் கையொப்பமிடப்படுகிறது.

பாகுபாடு என்பது, இனம், நிறம் அல்லது தேசியப் பின்னணி ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் சமமற்ற நடத்தையையோ அல்லது சமமற்ற தாக்கத்தையோ ஏற்படுத்தும் வகையிலோ, அல்லது கடந்தகாலப் பாகுபாட்டின் விளைவுகளைத் தொடரும் வகையிலோ, CATS-இன் ஏதேனும் ஒரு திட்டம், செயல்பாடு அல்லது சேவையில் மேற்கொள்ளப்படும் எந்தவொரு செயலோ அல்லது செய்யத் தவறுதலோ ஆகும் (இது வேண்டுமென்றே செய்யப்பட்டதாகவோ அல்லது தற்செயலாக நிகழ்ந்ததாகவோ இருக்கலாம்) (*FTA சுற்றறிக்கை 4702.1B-இன் வரையறை*).

ஆங்கிலத் திறன் குறைந்தவர்கள் (LEP) என்பது, ஆங்கிலம் தங்கள் முதன்மை மொழியாக அல்லாதவர்களையும், ஆங்கிலத்தைப் படிக்கவோ, எழுதவோ, பேசவோ அல்லது புரிந்துகொள்ளவோ குறைந்த அளவே திறன் கொண்டவர்களையும் குறிக்கிறது. அமெரிக்க மக்கள் தொகைக் கணக்கெடுப்பின்போது, தங்களுக்கு ஆங்கிலம் மிகச் சிறப்பாகப் பேச வராது, நன்றாகப் பேச வராது, அல்லது சுத்தமாகப் பேசத் தெரியாது என்று தெரிவித்த நபர்களும் இதில் அடங்குவர். (*FTA சுற்றறிக்கை 4702.1B வரையறை*)

5.0 பொறுப்பு

CATS அழைப்பு மையமானது, முறைசாரா சட்டப் பிரிவு VI புகார்களைப் பெறுவதற்கு முதன்மையாகப் பொறுப்பாக பொறுப்பேற்கும்.

பிரிவு மேலாளர்கள் , புகாரைப் பெற்ற 15 வேலை நாட்களுக்குள், புகாரின் தீர்வு அல்லது செயல் திட்டத்தை உள்ளடக்கிய எழுத்துப்பூர்வ பதிலை சிவில்உரிமைகள் அலுவலகத்திற்கு சமர்ப்பிக்க வேண்டும். 15 வேலை நாட்களுக்குள் நிறைவு செய்யப்படாவிட்டால், பிரிவு மேலாளர் நீட்டிப்புக்கான தேவையை எழுத்துப்பூர்வமாக CATS சிவில் உரிமைகள் அலுவலகத்திற்குத் தெரிவிப்பார்.

சிவில் உரிமைகள் அலுவலகத்திற்கு பின்வரும் பொறுப்புகள் உள்ளன:

- சட்டப் பிரிவு VI புகார்களை இணக்கத்திற்காக மதிப்பீடு செய்தல்,
- பாதிக்கப்பட்ட பிரிவுகள் பரிந்துரைக்கப்பட்ட திருத்த நடவடிக்கை(களை) மேற்கொண்டுள்ளனவா என்பதை உறுதி செய்வதற்காகப் புகார்களைக் கண்காணித்தல்,
- பதில் அளிப்பதற்கான தேதிகளைக் கண்காணித்தல்,
- கண்டுபிடிப்புகளை புகார்தாரருக்குத் தெரிவித்தல், மற்றும்
- போக்குகள், செயல் திட்டங்கள் மற்றும் இணக்கமின்மை, ஆகியவற்றை CATS-இன் தலைமைக் குழுவிற்கு அறிக்கையிடுதல்.

6.0 முறைசாரா புகார்களைச் செயல்படுத்துதல்

6.1 ஏற்பு

சட்டப் பிரிவு VI தொடர்பாகப் புகார் பெறப்பட்டதும், CATS அழைப்பு மையப் பிரதிநிதிகள் அந்தப் புகாரை தங்கள் தரவுத்தளத்தில் TVI (சட்டப் பிரிவு VI) எனக் குறியிடுவார்கள், மேலும் CATS CSVS04 *வாடிக்கையாளர் நுண்ணறிவுக் கண்காணிப்புச் செயல்முறையின்படி (Customer Insights Tracking Process)* புகாரைச் செயல்படுத்துவார்கள். புகார் பெறப்பட்ட மூன்று (3) வேலை நாட்களுக்குள், அந்தப் புகார் பொருத்தமான பிரிவுத் தொடர்பாளருக்கும் சிவில் உரிமைகள் அதிகாரிக்கும் அனுப்பப்படும்.

6.2 புகார் மீதான நடவடிக்கை மற்றும் தீர்வு

சிவில் உரிமைகள் அதிகாரி, புகார் சட்டப் பிரிவு VI மீறலின் சாத்தியத்தை அடையாளம் காட்டுவதாகக் கருதினால், அவர்/அவள் ஒரு புகார் கண்காணிப்பு எண்ணை ஒதுக்குகிறார், அந்தப் புகாரைச் சட்டப் பிரிவு VI புகார் தரவுத்தளத்தில் உள்ளிடுகிறார், பாதிக்கப்பட்ட பிரிவு மேலாளருக்குத் தெரிவிக்கிறார், மற்றும் கூறப்படும் மீறலை விசாரிக்கிறார். பெறப்பட்ட மூன்று (3) வேலை நாட்களுக்குள், பிரிவு மேலாளர் அந்தப் புகாரைப் பிரச்சினையைக் கையாள மிகவும் பொருத்தமான ஊழியருக்கு அனுப்புவார்.

பிரிவு சிவில் உரிமைகள் அலுவலகத்துடன் கலந்தாலோசித்து, முன்மொழியப்பட்ட தீர்வை எழுத்துப்பூர்வமாக வழங்கும். முன்மொழியப்பட்ட தீர்வைப் பெற்ற மூன்று (3) வேலை நாட்களுக்குள், சிவில் உரிமைகள் அலுவலகம், முன்மொழியப்பட்ட தீர்வுக்கான பரிந்துரைகள் அல்லது மாற்றங்கள் ஏதேனும் இருந்தால் அவற்றை வழங்கும்.

சிவில் உரிமைகள் அலுவலகம், பிரிவுடன் புகார் தீர்க்கப்பட்ட பிறகு நியாயமான காலத்திற்குள், புகார் பெறப்பட்ட அதே மொழியில், விஷயத்தைத் தீர்க்க எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகள் உட்பட அதன் எழுத்துப்பூர்வக் கண்டுபிடிப்புகளைப் புகார்தாரருக்கு வழங்கும். சிவில் உரிமைகள் அலுவலகம், இந்தத் தொடர்பின் நகல்களைப் பாதிக்கப்பட்ட பிரிவு(கள்) மற்றும் CATS அழைப்பு மையத்திற்கும் அனுப்பும்.

சிவில் உரிமைகள் அலுவலகம், புகார் சட்டப் பிரிவு VI மீறலின் சாத்தியத்தை அடையாளம் காட்டவில்லை என்று கருதினால், அது நியாயமான காலத்திற்குள் CATS அழைப்பு மையம், பாதிக்கப்பட்ட பிரிவின் மேலாளர் மற்றும் புகார்தாரர் ஆகியோருக்குத் தெரிவிக்கும். அதன்பிறகு, அந்த விஷயம் *வாடிக்கையாளர் நுண்ணறிவுக் கண்காணிப்புச் செயல்முறை (Customer Insights Tracking Process)* (CATS CSVS04) மூலம் கையாளப்படும்.

முறைசாரா சட்டப் பிரிவு VI புகார்களை 30 வேலை நாட்களுக்குள் செயல்படுத்தவும் தீர்க்கவும் முழு முயற்சியும் எடுக்கப்படும்.

6.3 மேல்முறையீடுகள்

முறைசாரா புகாரின் தீர்வுக்கு மேல்முறையீடு செய்யும் உரிமை இல்லை. எவ்வாறாயினும், அந்தத் தனிநபர் சம்பவம் நடந்த தேதியிலிருந்து அல்லது சம்பவத்தின் கடைசி நிகழ்விலிருந்து 180 நாட்களுக்குள் முறையான புகாரைப் பதிவு செய்யும் உரிமையைக் கொண்டுள்ளார்.

7.0 முறையான புகார்களைச் செயல்படுத்துதல்

7.1 ஏற்பு

குடிமை உரிமைகள் அலுவலகம், சட்டப் பிரிவு VI பாகுபாடு தொடர்பான புகார் படிவத்தை, புகார்தாரர் கோரும் மொழியில் வழங்கும். சட்டப் பிரிவு VI பாகுபாடு புகார் படிவங்கள், CATS தற்போதைய சட்டப் பிரிவு VI திட்டத்தில் அடையாளம் காணப்பட்ட நியமிக்கப்பட்ட (Safe Harbor) மொழிகளில் www.ridetransit.org-இல் கிடைக்கின்றன.

7.2 செயலாக்கம்

சிவில் உரிமைகள் அதிகாரி, புகார் ஒரு சாத்தியமான சட்டப் பிரிவு VI மீறலைக் கூறுகிறதா என்பதைத் தீர்மானிக்க, முறையான புகாரை மதிப்பாய்வு செய்கிறார். பின்வரும் சூழல்களில் தவிர, ஒரு புகார் விசாரிக்கப்பட வேண்டும்:

- இந்த நடைமுறையின் வரையறைகள் பிரிவில் விவரிக்கப்பட்டுள்ளபடி பாகுபாட்டை நிறுவும் உண்மைகளைக் கூறத் தவறினால், அல்லது
- இது CATS அல்லது நகரத்தால் கட்டுப்படுத்தப்படும் ஒரு திட்டம் அல்லது செயல்பாட்டுடன் தொடர்புடையதாக இல்லை.

சிவில் உரிமைகள் அலுவலகம், புகார் சட்டப் பிரிவு VI மீறலின் சாத்தியத்தை அடையாளம் காட்டுவதாகக் கருதினால், அவர்/அவள் ஒரு

புகார் கண்காணிப்பு எண்ணை ஒதுக்குகிறார், அந்தப் புகாரைச் சட்டப் பிரிவு VI புகார் தரவுத்தளத்தில் உள்ளிடுகிறார், பாதிக்கப்பட்ட பிரிவு மேலாளருக்குத் தெரிவிக்கிறார்.

சிவில் உரிமைகள் அலுவலகம், புகார் சட்டப் பிரிவு VI மீறலின் சாத்தியத்தை அடையாளம் காட்டவில்லை என்று கருதினால், அது நியாயமான காலத்திற்குள் CATS அழைப்பு மையம், பாதிக்கப்பட்ட பிரிவின் மேலாளர் மற்றும் புகார்தாரர் ஆகியோருக்குத் தெரிவிக்கும்.அதன்பிறகு, அந்த விஷயம் *வாடிக்கையாளர் நுண்ணறிவுக் கண்காணிப்புச் செயல்முறை (Customer Insights Tracking Process)* (CATS CSVS04) மூலம் கையாளப்படும்.

7.3 விசாரணை, தீர்மானம் மற்றும் பரிந்துரை

விசாரணை நியாயமானதாக இருந்தால், சிவில் உரிமைகள் அலுவலகம் விசாரணை செய்யும் அல்லது ஒரு விசாரணையாளரை ஒதுக்கும்:

- குற்றம் சாட்டப்படும் பாகுபாட்டிற்கான அடிப்படையைக் கண்டறியவும்;
- குற்றம் சாட்டப்படும் பாகுபாடு எப்போது, எங்கு நிகழ்ந்தது என்பதை நிரூபித்தல்;
- அனைத்து தொடர்புடைய தரப்பினரையும் அடையாளம் கண்டு நேர்காணல் செய்தல்;
- தொடர்புடைய ஆவணங்களை மதிப்பாய்வு செய்தல்; மற்றும்
- உண்மையான தகவல்களைப் பெற கள ஆய்வுகளை மேற்கொள்ளுதல்.

கூடுதல் தகவலுக்கான கோரிக்கைகளுக்குப் புகார்தாரர் பதிலளிக்கவில்லை என்றால், மேலும் கிடைக்கக்கூடிய தகவல் விசாரணையைத் தொடரப் போதுமானதாக இல்லை என்றால், சிவில் உரிமைகள் அதிகாரி புகாரை மூடலாம்.

முழுமையான விசாரணையின் முடிவில், விசாரணையாளர், கண்டுபிடிப்புகளைச் சுருக்கமாகக் கூறவும், பொருத்தமான திருத்த நடவடிக்கையைப் பரிந்துரைக்கவும் ஒரு விசாரணை அறிக்கையைத் தயார் செய்வார். விசாரணை முடிந்ததும், அறிக்கை சிவில் உரிமைகள் அலுவலகத்திற்குச் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும்.

7.4 கண்டறிதல்களைத் தெரிவித்தல் மற்றும் புகாரைத் தீர்வு காணுதல்

சிவில் உரிமைகள் அலுவலகம், விசாரணை அறிக்கையை மதிப்பாய்வு செய்து, அதை ஏற்றுக்கொள்ளும், நிராகரிக்கும், அல்லது மாற்றியமைக்கும், பின்னர் ஒரு திருத்த நடவடிக்கைத் திட்டத்தை உருவாக்க பாதிக்கப்பட்ட பிரிவினருடன் இணைந்து செயல்படும். சிவில் உரிமைகள் அலுவலகம், ஒரு எழுத்துப்பூர்வத் தீர்மானத்தைத் தயாரித்து, மதிப்பாய்வு மற்றும் பகுப்பாய்விற்காக CATS-இன் சட்ட அலுவலகத்திற்குச் சமர்ப்பிக்கும். இறுதி தீர்மானம் வெளியிட தயாரானதும், சிவில் உரிமைகள் அலுவலகம் மற்றும் CATS-இன் சட்ட அலுவலகம், இறுதி தீர்மானத்தையும், ஏதேனும் இருந்தால், திருத்த நடவடிக்கைக்கான பரிந்துரைகளையும் தெரிவிக்க, பாதிக்கப்பட்ட, பிரிவு(களின்) மேலாளருடன் சந்திப்பை நடத்தும்.

சிவில் உரிமைகள் அலுவலகம், விசாரணை கண்டுபிடிப்புகள் மற்றும் CATS-இன் முன்மொழியப்பட்ட திருத்த நடவடிக்கை ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றைப் புகார்தாரருக்கு எழுத்துப்பூர்வ அறிவிப்பாக வழங்கும். சிவில் உரிமைகள் அலுவலகம், இந்தத் தொடர்பின் நகல்களைப் பாதிக்கப்பட்ட பிரிவு(கள்) மற்றும் CATS அழைப்பு மையத்திற்கும் அனுப்பும். சிவில் உரிமைகள் அலுவலகம், அனைத்து விவாதங்களின் பதிவுகளையும் பராமரிக்கும் மற்றும் விசாரணை தொடர்பான அனைத்து ஆவணங்களையும் இரகசிய கோப்பில் வவைத்திருக்கும்.

இணக்கமின்மை கண்டறியப்பட்டால், சிவில் உரிமைகள் அலுவலகம், கண்டுபிடிப்புகளை புகார்தாரருக்கு வெளியிடுவதற்கு முன், CATS-இன் தலைமைக் குழுவிற்கு அந்தக் கண்டுபிடிப்புகளைத் தெரிவிக்கும்.

7.5 மேல்முறையீடுகள்

புகார்தாரருக்கு வழங்கப்படும் எழுத்துப்பூர்வ அறிவிப்பானது, அவர் அல்லது அவள் FTA சிவில் உரிமைகள் அலுவலகத்தில் மேல்முறையீடு செய்ய அல்லது தனிப்பட்ட சட்டப் பிரதிநிதித்துவத்தை நாட உரிமை உண்டு என்பதை விளக்கும்.

8.0 தேவையான ஆவணங்கள்

- CivRF01 சட்டப் பிரிவு VI பாகுபாடு தொடர்பான புகார்ப் படிவம் (ஆங்கிலம்) - பிரிவு 7.1-இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறுப் பல மொழிகளில் கிடைக்கிறது.
- இணைப்பு A – பொது இடங்களில் காட்சிப்படுத்துவதற்கான சட்டப் பிரிவு VI அறிக்கை
- CATS-இன் சிவில் உரிமைகள் அலுவலகம், விசாரணைத் தொடர்பான அனைத்து ஆவணங்களையும் பராமரிக்கும்
- புகார்கள் மற்றும் பின்தொடர்தல் தகவல்கள் Cityworks-இல் உள்ளிடப்பட்டுப் பராமரிக்கப்படும்.

மாற்றங்களின் சுருக்கம்

முழு ஆவணம்: தெளிவு மற்றும் சீரான தன்மைக்காக மொழிநடை புதுப்பிக்கப்பட்டுள்ளது; நிர்வாக ஆணை 12898 பற்றிய குறிப்புகள் நீக்கப்பட்டுள்ளன, மேலும் மொழிபெயர்ப்பு சேவைகளை எவ்வாறு பயன்படுத்துவது என்பதை விளக்கும் மொழிபெயர்ப்புகளும் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன.

1.0 நீக்கப்பட்ட மொழிபெயர்ப்பு

பின்னிணைப்பு A

பாகுபாட்டிற்கு எதிரான சட்டப் பிரிவு VI பாதுகாப்பு குறித்த அறிக்கை.

திருத்தப்பட்ட 1964-ஆம் ஆண்டின் உரிமைகள் சட்டத்தின் சட்டப் பிரிவு VI-ஐ முழுமையாகப் பின்பற்றி அதன் திட்டங்கள் மற்றும் சேவைகளை இயக்குவது CATS-இன் கொள்கையாகும். இந்தச் சட்டத்தின்படி, இனம், நிறம், தேசிய பிறப்பு அல்லது மொழிப் பிறப்பு ஆகிய காரணங்களால் எந்த ஒரு நபரும் மத்திய நிதியுதவி பெறும் எந்தத் திட்டம் அல்லது செயல்பாட்டில் பங்கேற்க மறுக்கப்படவோ, அதன் பயன்களைப் பெற மறுக்கப்படவோ, அல்லது வேறுவிதமாகப் பாகுபாட்டிற்கு உள்ளாக்கப்படவோ கூடாது. இலக்கை அடைவதற்காக, CATS-இன் நோக்கம் பின்வருமாறு:

- அதன் திட்டங்கள் மற்றும் சேவைகள் பாகுபாடின்றி ஒரே மட்டத்திலும் தரத்திலும் வழங்கப்படுவதை உறுதி செய்தல்;
- போக்குவரத்து தொடர்பான முடிவெடுக்கும் செயல்முறையில், பாதிக்கப்படக்கூடிய அனைத்துச் சமூகத்தினரும் முழுமையாகவும் நியாயமாகவும் பங்கேற்பதை (பொதுமக்கள் பங்கேற்பு)ஊக்குவித்தல்;
- அதன் திட்டங்கள், கொள்கைகள் மற்றும் செயல்பாடுகளால் குறைந்த வருமானம் மற்றும் சிறுபான்மை மக்கள்தொகையினருக்கு ஏற்படும் விகிதாச்சாரத்திற்கு மீறிய மற்றும் பாதகமான மனித உடல்நலம், சுற்றுச்சூழல், சமூக மற்றும் பொருளாதாரப் பாதிப்புகளைத் தவிர்த்தல், குறைத்தல் அல்லது மட்டுப்படுத்துதல்;
- குறைந்த வருமானம் மற்றும் சிறுபான்மை மக்கள்தொகையினர் போக்குவரத்துப் பலன்களைப் பெறுவதை மறுக்கப்படுதல், குறைக்கப்படுதல் அல்லது குறிப்பிடத்தக்க தாமதத்தைத் தடுத்தல்; மற்றும்
- குறைந்த ஆங்கிலத் திறன் (LEP) கொண்டவர்கள் போக்குவரத்துத் தொடர்பான திட்டங்கள் மற்றும் செயல்பாடுகளைப் பயனுள்ள வகையில் அணுகுவதை உறுதி செய்தல்.

CATS-இன் சிவில் உரிமைகள் அதிகாரி, சட்டப் பிரிவு VI செயல்பாடுகளைத் தொடங்குதல் மற்றும் கண்காணித்தல், தேவையான அறிக்கைகளைத் தயாரித்தல், மற்றும் CATS பொருந்தக்கூடிய சட்டங்கள் மற்றும் ஒழுங்குமுறைகளைப் பின்பற்றுவதை உறுதி செய்தல் ஆகியவற்றுக்குப் பொறுப்பானவர் ஆவார்.

கூட்டாட்சி நிதியுதவி சம்பந்தப்பட்ட இடங்களில், CATS மூன்றாம் தரப்பு ஒப்பந்ததாரர்கள் மற்றும் திட்டத்தின் கீழ் உள்ள ஒவ்வொரு துணைப் பெறுநரும் இனம், நிறம் அல்லது தேசிய வம்சாவளி ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் பாகுபாடு காட்டுவதைத் தடைசெய்யும் அனைத்துத் தேவைகளுக்கு இணங்குவதைக் கண்காணித்து உறுதி செய்யும், மேலும் அனைத்து எழுத்துப்பூர்வ ஒப்பந்தங்களிலும் பாகுபாடு குறித்த விதிமொழிகளைச் சேர்க்கும்.

CATS-இன் சிவில் உரிமைகள் திட்டங்கள், CATS-இன் சட்டப் பிரிவு VI கடமைகள் குறித்து மேலும் தகவல் கோர விரும்பும் அல்லது சட்டப் பிரிவு VI-இன் கீழ் ஏதேனும் சட்டவிரோதமான பாகுபாடான நடைமுறையால் தாங்கள் பாதிக்கப்பட்டதாகக் கருதும் எந்தவொரு நபரும், பின்வருவனவற்றில் ஒன்று அல்லது அதற்கு

பின்னிணைப்பு A

பாகுபாட்டிற்கு எதிரான சட்டப் பிரிவு VI பாதுகாப்பு குறித்த அறிக்கை.

மேற்பட்டவற்றை நேரடியாகத் தொடர்புகொள்ளலாம் அல்லது முறையான புகாரைப் பதிவு செய்யலாம்:

- **CATS**, தொலைபேசி மூலம்:
  - (704) 336-RIDE(7433)
  - இணையம் www.ridetransit.org
  - மின்னஞ்சல்: telltransit@charlottenc.gov
  - அமெரிக்க அஞ்சல் மூலம் ATTN: CATS சிவில் ரைட்ஸ் ஆஃபீசர், 600 ஈஸ்ட் போர்த் ஸ்ட்ரீட், சார்லட், என்.சி. 28202 (Civil Rights Officer, 600 East Fourth Street, Charlotte, NC 28202)

- **சிட்டி ஆஃப் சார்லட் ஹ்யூமன் ரிசோர்சஸ் டிபார்ட்மெண்ட்,** 600 ஈஸ்ட் போர்த் ஸ்ட்ரீட், சார்லட் 200, என்.சி. 28202 (**City of Charlotte Human Resources Department**, 600 East Fourth Street, Charlotte, NC 28202)

- **ஃபெடரல் டிரான்ஸிட் அட்மினிஸ்ட்ரேஷன்** (**Federal Transit Administration** - FTA)-இன் சிவில் உரிமைகள் அலுவலகத்தில் (Office of Civil Rights) புகார் ஒன்றைச் சமர்ப்பிக்கும்போது, பின்வருவனவற்றைக் கவனத்தில் கொள்ளவும்: கம்ப்ளெயிண்ட் டீம், ஈஸ்ட் பில்டிங், 5 ஃப்ளோர்-டி.சி.ஆர்., நியூ ஜெர்சி அவென்யூ, எஸ்.இ., வாஷிங்டன், டி.சி. 20590 (Complaint Team, East Building, 5th Floor-TCR, 1200 New Jersey Ave., SE, Washington, DC 20590)

CATS, FTA சுற்றறிக்கை 4702.1B, அத்தியாயம் III, பிரிவு 9-இல் உள்ள பாதுகாப்பான துறைமுக வழிவகைக்கு இணங்க முக்கியமான ஆவணங்களின் எழுத்துப் மொழிபெயர்ப்பை வழங்குகிறது.

வேறு மொழியில் வேண்டுமா? www.ridetransit.org இணையதளத்தில் உள்ள Google Translate-ஐப் பயன்படுத்தவும் அல்லது 704-336-7433 என்ற எண்ணை அழைக்கவும்.

ப்ரெண்ட் கேகிள் தேதி
இடைக்காலத் தலைமை நிர்வாக அதிகாரி, சார்லோட் பகுதி போக்குவரத்து அமைப்பு
பொதுப் போக்குவரத்து இயக்குநர், சார்லட் நகரம்